

УДК 81-11(575.2) (045.3)

DOI 10.33514/1694-7851-2025-3/2-76-83

Омурбаева Д.К.

педагогика илимдеринин кандидаты, доцент

И. Арабаев атындагы Кыргыз мамлекеттик университети

Бишкек ш.

domurbaeva@bk.ru

Катанцева А.А.

магистрант

И. Арабаев атындагы Кыргыз мамлекеттик университети

Бишкек ш.

Понамарева А.Е.

магистрант

И. Арабаев атындагы Кыргыз мамлекеттик университети

Бишкек ш.

Айбек кызы Айгерим.

магистрант

И. Арабаев атындагы Кыргыз мамлекеттик университети

Бишкек ш.

КЫРГЫЗСТАНДЫН СОЦИОЛИНГВИСТИКАЛЫК МЕЙКИНДИГИНДЕ ОРУС ТИЛИН ОКУТУУ

Аннотация. Макалада окуучулардын моно-улуттук бөлүгү басымдуу болгон класстарда орус тилин окутуу проблемасы каралган. Анда башталгыч класстын 50%дан ашыгы балдардын орус тилинде сүйлөө жана угуу жөндөмдөрү начар болгондуктан, мугалимдеринин иштөөдө кандай кыйынчылыктарга дуушар болгондугу каралат.

Бул көйгөйдөн чыгуу үчүн мугалимдердин, билим берүү стандарттарынын авторлорунун жана окуу китептерин түзүүчүлөрдүн аракетин бириктириүү максатка ылайыктуу көрүнөт. Колдонуудагы ченемдик документтер, ошондой эле окуу жана окуу материалдары көп учурда мектеп окуучуларынын чыныгы жеке тажыйбасын жана старттык мүмкүнчүлүктөрүн эсепке албастан, алардын коммуникациялык көндүмдөрүнүн деңгээлине ашыкча талаптарды коюп жатканын белгилей кетүү керек.

Окутууну уюштуруу процессинде республикада орус тилинин иштешинин социолингвистикалык өзгөчөлүктөрүн эске алуу маанилүү, анткени алар көп жагынан кеп жөндөмдөрдүн калыптанышынын өзгөчөлүгүн жана окуу материалын өздөштүрүүдөгү ийгиликтин деңгээлин аныктайт.

Бул факторду этибарга албоо, билим берүү стандарттарынын талаптары менен окуучулардын иш жүзүндөгү мүмкүнчүлүктөрүнүн ортосундагы айырмачылыкка алыш келет.

Негизги сөздөр: башталгыч мектеп, этностук курамы, билим берүүнүн өзгөчөлүгү, коммуникативдик мамиле, социолингвистикалык кырдаал, ченемдик-укуктук документтер, окуу китептери, окуу куралдары, предметтик компетенциялар.

Омурбаева Д.К.

кандидат педагогических наук, доцент

Кыргызский государственный университет имени И. Арабаева
г. Бишкек

Катанцева А.А.

магистрант

Кыргызский государственный университет имени И. Арабаева
г. Бишкек

Понамарева А.Е.

магистрант

Кыргызский государственный университет имени И. Арабаева
г. Бишкек

Айбек кызы А.

магистрант

Кыргызский государственный университет имени И. Арабаева
г. Бишкек

ОБУЧЕНИЕ РУССКОМУ ЯЗЫКУ В СОЦИОЛИНГВИСТИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ КЫРГЫЗСТАНА

Аннотация. В статье поднимается проблема обучения русскому языку в классах с преимущественно мононациональным составом учащихся. Рассматриваются трудности, с которыми сталкиваются учителя начальной школы при работе в классах, где более 50% детей имеют слабые навыки говорения и аудирования на русском языке.

Для преодоления данной проблемы представляется целесообразным объединение усилий учителей, авторов образовательных стандартов и составителей учебников. Следует отметить, что действующие нормативные документы, а также учебные и учебно-методические материалы нередко предъявляют завышенные требования к уровню коммуникативных умений школьников, не учитывая их реальный индивидуальный опыт и стартовые возможности. В процессе организации обучения важно учитывать социолингвистические особенности функционирования русского языка в республике, поскольку именно они во многом определяют специфику формирования речевых умений и степень успешности усвоения учебного материала. Игнорирование данного фактора

приводит к несоответствию между требованиями образовательных стандартов и реальными возможностями учащихся.

Ключевые слова: начальная школа, этнический состав, специфика обучения, коммуникативный подход, социолингвистическая ситуация, нормативные документы, учебники, учебно-методические пособия, предметные компетенции

Omurbaeva D.K.

candidate of pedagogical sciences, associate professor

Kyrgyz state university named after I. Arabaev

Bishkek c.

Katantseva A.A.

master's students

Kyrgyz state university named after I. Arabaev

Bishkek c.

Ponomareva A.E.

master's students

Kyrgyz state university named after I. Arabaev

Bishkek c.

Aibek kazy A.

master's students

Kyrgyz state university named after I. Arabaev

Bishkek c.

ANALYSIS OF WRITTEN WORKS IN THE RUSSIAN LANGUAGE PRIMARY SCHOOL STUDENTS

Annotation. The article raises the problem of teaching Russian in classes with a predominantly mono-national composition of students. It examines the difficulties that primary school teachers face when working in classes where more than 50% of children have weak speaking and listening skills in Russian.

To overcome this problem, it seems appropriate to combine the efforts of teachers, authors of educational standards and textbook compilers. It should be noted that current regulatory documents, as well as educational and teaching materials, often impose excessive demands on the level of communication skills of schoolchildren, without taking into account their real individual experience and starting capabilities. In the process of organizing training, it is important to take into account the sociolinguistic features of the functioning of the Russian language in the republic, since they largely determine the specifics of the formation of speech skills and the degree of success in mastering the educational material. Ignoring this factor leads to a discrepancy between the requirements of educational standards and the actual capabilities of students.

Keywords: primary school, ethnic composition, specifics of education, communicative approach, sociolinguistic situation, regulatory documents, textbooks, teaching aids, subject competencies

В современном обществе наблюдаются значительные изменения в языковой политике республики, связанные с укреплением позиций кыргызского языка как государственного.

С усилением роли кыргызского языка связано принятие Закона «О государственном языке Кыргызской Республики от 17 июля 2023 года». Закон усиливает требования к использованию языка титульной нации в различных сферах: законодательной, экономической, социальной, политической [1, С.14].

С укреплением суверенитета с каждым годом роль государственного языка в общественной, культурной и образовательной сферах заметно усиливается. В этих условиях меняется и ситуация, в которой функционируют школы с русским языком обучения. Перед ними встают новые задачи: с одной стороны, необходимо сохранять высокий уровень преподавания русского языка как средства межнационального общения, а с другой – учитывать возросшее значение кыргызского языка и социолингвистические реалии, в которых формируются языковые компетенции учащихся.

Как отмечают учителя республики, в первый класс школ с русским языком обучения поступают дети со слабым знанием русского языка. Недостаточность языковой подготовки выражается в ограниченном словарном запасе, неумении строить связные высказывания и трудностях в восприятии устной речи. В результате уже на начальном этапе выявляется несоответствие между требованиями учебной программы и реальными возможностями учащихся.

В последние годы предпринимаются исследования, направленные на изучение реального состояния дел в области подготовки детей к обучению в школах с русским языком обучения. Результаты этих исследований свидетельствуют о том, что значительная часть первоклассников, для которых кыргызский язык является родным, поступает в школу со слабым владением русской речью, так как в дошкольном возрасте слышали только родную кыргызскую речь. По данным педагогов, словарный запас некоторых детей на русском языке нередко ограничивается примерно 50 словами. Вместе с тем, для успешного освоения программы словарный запас первоклассника, активный и пассивный, должен быть около 3000 слов.

Несмотря на то, что значительная часть детей-киргызов, особенно в сельской местности, поступает в первый класс с ограниченным знанием русского языка, многие родители сознательно выбирают школы и классы с русским языком обучения. Беседы с родителями, анкетирование выявили, что подобное решение обусловлено рядом факторов. Прежде всего, родители стремятся обеспечить своим детям более широкие образовательные и профессиональные перспективы, поскольку владение русским языком рассматривается как важное условие успешной социализации и продолжения обучения в средних и высших учебных заведениях. Немало и тех, кто связывает знание русского языка с возможностью последующей миграции и трудоустройства в России. Часть родителей отмечает хорошее качество преподавания, качество учебников и дидактических материалов для школ с русским языком обучения.

Выбор родителей в пользу русскоязычных школ отражает социальный запрос на двуязычное образование и необходимость формирования у подрастающего поколения прочной коммуникативной компетенции на русском языке при сохранении и развитии родного кыргызского языка.

Специфические условия, в которых функционируют рассматриваемые школы, создают дополнительные сложности для работы учителей начальной школы, требуя от них применения адаптированных методик и индивидуального подхода к каждому ученику.

Вследствие недостаточного владения русским языком процесс усвоения учебного материала у детей протекает медленнее, что требует от учителя дополнительных усилий по повторению и объяснению базовых языковых и предметных понятий. Кроме того, слабое владение русским языком препятствует полноценному участию детей в учебной коммуникации, снижает их мотивацию и ограничивает развитие познавательной активности.

Вышесказанное подводит к выводу о необходимости разработки и внедрения специальных методик, учитывающих особенности обучения детей в классах с преимущественно моннациональным составом. Такие методики должны быть ориентированы на реальный уровень владения языком, учитывать ограниченный словарный запас и трудности в восприятии устной речи. Возможно, что в ряде случаев, особенно на начальном этапе обучения, целесообразно применять методы и приёмы, разработанные для школ с многонациональным составом учащихся. Такие подходы предполагают поэтапное формирование языковых навыков, использование наглядных материалов, игровых технологий и ситуационных диалогов, что позволяет детям быстрее адаптироваться к учебной среде и постепенно расширять словарный запас.

Применение этих методов помогает учителям создавать благоприятные условия для активного участия детей в учебном процессе, снижает языковой барьер и способствует формированию уверенности в собственных силах. При этом адаптация методик должна учитывать специфику класса, уровень исходной подготовки учащихся и их индивидуальные потребности, что делает процесс обучения более эффективным и способствует успешному освоению учебной программы.

Таким образом, адаптированные методические подходы становятся ключевым инструментом преодоления языковых барьеров и обеспечивают возможность успешного освоения образовательной программы даже при изначально низком уровне владения русским языком.

Известный методист Т.М. Балыхина подчеркивает: «Общением на неродном языке можно овладеть более эффективно при условии, что обучение носит характер сотрудничества, адекватно возрасту обучающихся; учебный материал, его формальные и прагматические характеристики практико-ориентированы и приспособлены к нуждам обучающихся; применяемые методики видоизменяются в зависимости от конкретных обстоятельств и больше значения придается ситуативному и визуальному контексту коммуникации» [2, С.14]. Здесь Т.М Балыхина акцентирует внимание на ключевых положениях методики преподавания, которые обладают высокой практической значимостью. В этой связи представляется необходимым учитывать и придерживаться ее рекомендаций, поскольку они обеспечивают соответствие образовательного процесса современным требованиям и способствуют достижению более высоких результатов в обучении.

На наш взгляд, в действующих Стандартах и учебных программах для школ часто наблюдается завышенный уровень требований к владению русским языком, который не

соответствует реальным возможностям большинства первоклассников, поступающих в школы с русским языком обучения. Особенно актуально это для детей, обучающихся в сельской местности, где кыргызоязычная языковая среда, и уровень владения русским языком зачастую ниже. Действующие же нормативные документы предполагают умение строить связные высказывания, активное использование разнообразного словарного запаса и навыки понимания устной речи на высоком уровне, тогда как многие дети лишь начинают осваивать базовые элементы языка.

В столичных школах уровень языковой подготовки учеников обычно выше, что создаёт менее критичную разницу между требованиями учебных программ и реальными возможностями учащихся.

Так, в «Предметном стандарте по русскому языку для 1-4 классов» совершенно справедливо отмечается: «Одной из задач образования является создание благоприятных условий развития детей в соответствии с их возрастными и индивидуальными особенностями и склонностями, развития способностей и творческого потенциала каждого ребенка как субъекта отношений с самим собой. С учётом этой задачи образовательная деятельность с детьми строится на основе дифференцированного подхода, обеспечивающего индивидуальную траекторию развития каждого ребёнка. Предпочтение отдается таким образовательным технологиям, в которых ребёнок становится полноправным участником образовательного процесса: игровые технологии, технология личностно ориентированного взаимодействия педагога с детьми, здоровьесберегающие технологии, проектная и исследовательская деятельность, моделирование, проблемное обучение и др.» [3, С.30]. Однако предъявляемые требования к уровню сформированности языковой, коммуникативной и социолингвистической компетенций, конкретизированные по видам речевой деятельности для каждого классам, зачастую оказываются чрезмерно высокими для учащихся сельских школ. В условиях недостаточного материально-технического обеспечения, ограниченного доступа к дополнительным образовательным ресурсам и дефицита квалифицированных педагогических кадров школьники из сельской местности сталкиваются с объективными трудностями в освоении учебных программ.

Кроме того, языковая среда в ряде регионах, где доминирует кыргызский язык, существенно отличается от городской, что снижает возможности для естественной языковой практики. Все это приводит к разрыву между требованиями государственных стандартов и реальными возможностями сельских учащихся, что в свою очередь ставит перед системой образования задачу поиска более гибких, адаптированных подходов к обучению.

Некоторые пункты Стандарта вызывают сомнение. Так, в разделе «Ожидаемые результаты обучения учащихся (по ступеням и классам)» для первоклассников сформулировано требование: «Правильно произносит слова из лексического минимума для 1 класса, соблюдая орфоэпические нормы. Использует в речи пословицы, поговорки, рифмовки, в которых есть слова из лексического минимума» [3, С.18-19]. Вместе с тем, лексический минимум до сих пор не разработан. Необходимо также более чётко определить и конкретизировать требования к уровню сформированности социокультурных компетенций учащихся.

В этой связи, в настоящее время особую актуальность приобретают исследования, направленные на выявление и решение проблем, вызванных современной социолингвистической ситуацией в стране, а также на разработку соответствующих нормативных документов, регулирующих вопросы языковой политики и методики

преподавания русского языка. Данной проблематикой активно занимаются такие ученые, как Куканова М.А. [4, С. 65- 69]., Нуркулова М.Р., Омурбаева Д.К. [5, С.18-19]., чьи труды вносят значительный вклад в развитие теоретических и практических основ языкового образования и способствуют поиску оптимальных путей совершенствования образовательных стандартов.

Среди первостепенных задач могут быть следующие:

1. Изучить уровень владения русским языком первоклассниками, поступающими в школы с русским языком обучения.
2. Определить трудности, с которыми сталкиваются учителя при организации учебного процесса в таких классах.
3. Проанализировать действующие образовательные программы и учебно-методические материалы на предмет их соответствия реальным языковым возможностям учеников.
4. Разработать рекомендации по созданию адаптированных методик обучения русскому языку, способствующих формированию речевых навыков, расширению словарного запаса и развитию коммуникативной компетенции младших школьников.

Словарная работа является важнейшим компонентом обучения русскому языку Для младших школьников, для которых русский язык не является родным, именно обогащение словаря становится основой успешного формирования всех видов речевой деятельности: слушания, говорения, чтения и письма.

Работа над словарём позволяет учащимся преодолевать трудности, связанные с ограниченностью языкового запаса, непониманием значений слов и устойчивых выражений. В ходе систематической словарной работы дети учатся правильно употреблять слова в устной и письменной речи, различать оттенки значений, подбирать синонимы и антонимы. Это способствует не только развитию речи, но и расширению кругозора, формированию навыков связного высказывания.

Особое значение словарная работа приобретает в билингвальной среде, где необходимо учитывать влияние родного языка. Сопоставление кыргызских и русских слов помогает учащимся глубже осмыслить смысловое наполнение лексики, избежать межязыковых ошибок и осознанно использовать новые слова.

В условиях многоязычного образовательного пространства особое значение приобретает организация дополнительных занятий для детей, которые недостаточно владеют русским языком. Такие уроки помогают преодолевать языковой барьер, формировать базовые коммуникативные навыки и обеспечивать успешное усвоение учебных предметов.

Главная цель дополнительных занятий заключается в систематическом расширении словарного запаса учащихся, закреплении грамматических форм и развитии навыков устной и письменной речи. На таких уроках уделяется особое внимание работе с текстом, пониманию инструкций, построению простых и развернутых высказываний, а также тренировке слухового восприятия.

Дополнительные занятия имеют важное значение и в воспитательном аспекте: они способствуют развитию уверенности в собственных силах, формируют положительное отношение к изучению русского языка и создают условия для гармоничной адаптации ребёнка в школьной среде.

Особенно эффективными являются занятия в малых группах или индивидуальные уроки, где учитель может учитывать уровень владения языком, национально-культурные

особенности детей, темп их усвоения материала. В работе применяются игровые методы, наглядность, использование аудио- и видеоматериалов, что делает обучение более доступным и увлекательным.

Дополнительные уроки для детей, недостаточно владеющих русским языком, являются необходимой частью образовательного процесса. Они обеспечивают равные возможности для всех учащихся, способствуют успешной социализации и формированию полноценной языковой компетенции.

В текущей ситуации особое значение приобретает подготовка учителя начальной школы. Вопросы, связанные с данной проблематикой, освещаются в научных трудах Добаева К.Д. [6, С.18-19]. Именно от профессиональной компетентности учителя, его методической грамотности и способности учитывать социолингвистическую ситуацию зависит успешность формирования языковых и коммуникативных компетенций у младших школьников. Учитель начальной школы должен не только владеть современными методиками преподавания, но и обладать гибкостью, умением адаптировать содержание обучения к условиям конкретного региона, учитывать языковую среду учащихся, их культурные особенности и уровень владения русским языком. Таким образом, качественная подготовка педагога становится ключевым условием повышения эффективности образовательного процесса и преодоления противоречий между требованиями стандартов и реальными возможностями школьников.

Таким образом, анализ социолингвистической ситуации и существующих исследований показывает, что успешное формирование языковых и коммуникативных компетенций у младших школьников во многом зависит от разработки нормативных документов, учитывающих реальные условия обучения в разных регионах, дальнейшего развития методических подходов а также качества подготовки педагогов.

Список использованной литературы

1. Конституционный закон Кыргызской Республики «О государственном языке Кыргызской Республики» от 17 июля 2023 года № 140. – Бишкек, 2023. – 56 с.
2. Балыхина, Т. М. Методика преподавания русского языка как неродного (нового): учебное пособие для преподавателей и студентов. – М.: Изд-во Российского университета дружбы народов, 2007. – 185 с.
3. Предметный стандарт по русскому языку в 1–4 классах для общеобразовательных школ с русским языком обучения / Г. Н. Фадеева, Е. Ю. Дримблёва, М. Т. Иманкулова. – Бишкек, 2018. – 36 с.
4. Куanova, М. А., Сакейева, Л. Методы и стратегии обучения, двуязычных учащихся работе с художественным текстом на уроках чтения в начальной школе // Вестник КГУ им. И. Арабаева. – 2024. – № 4. – С. 65–69.
5. Нуркулова, М. Р., Нуркулова, Э. Р., Омурбаева, Д. К. Профессиональная компетентность и культура педагога // Вестник КГУ им. И. Арабаева. – 2022. – № 4. – С. 286–291.
6. Добаев, К. Д., Рамзанова, Н. К. Закономерности социально-личностного развития современного студента // Вестник Национального института бизнеса. – 2022. – № 2. – С. 70–73.

Рецензент: кандидат педагогических наук, доцент Сегизбаева Н.Э.